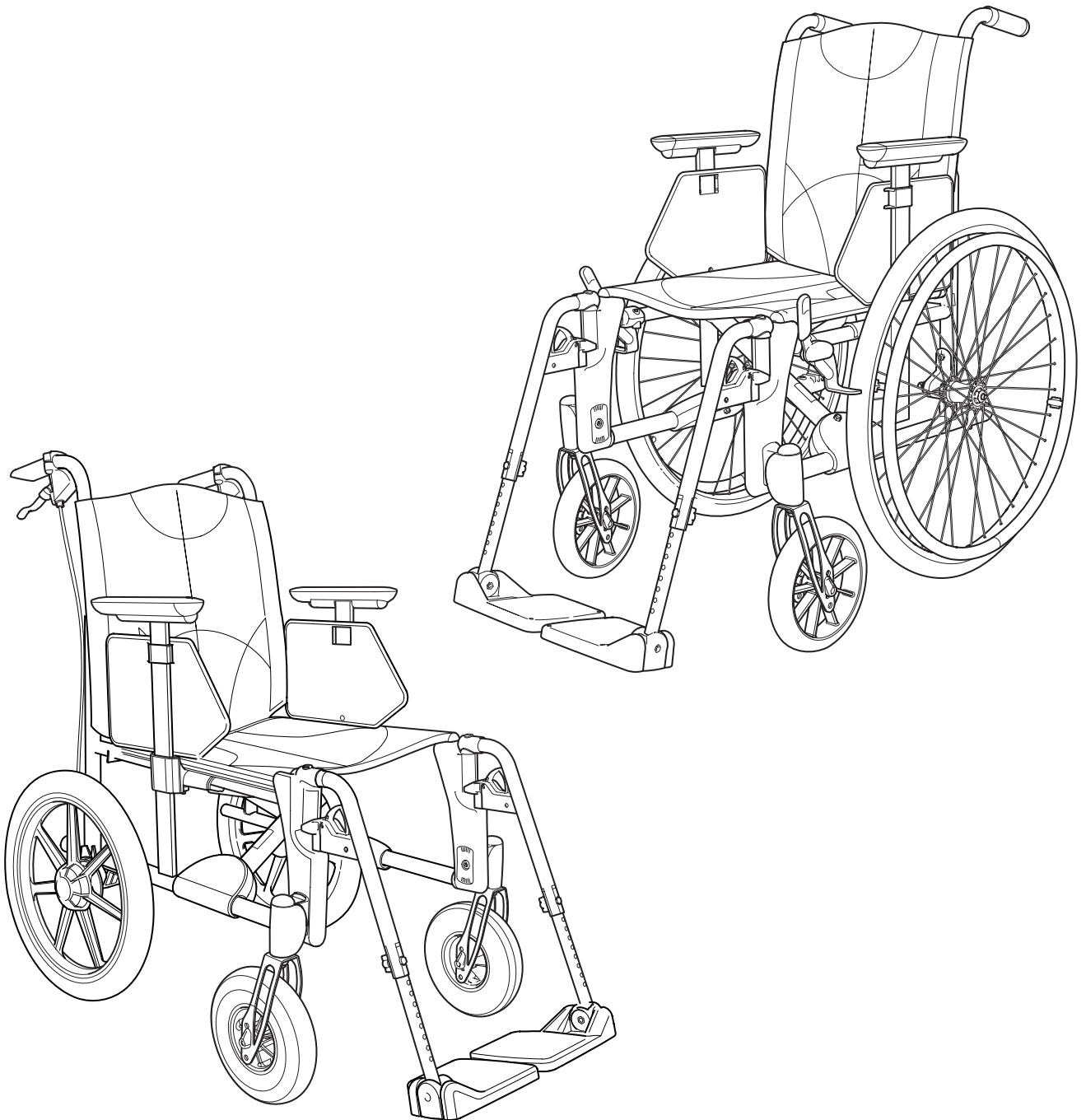


M100/M100TR

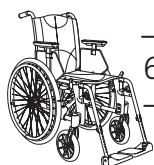
Manual

74999N 2021-05-18



Indhold

1. Generelt – indledning		4
.....		
2. Beskrivelse		5
.....		
3. Indstillinger		
Justering af sædehøjde	6	
Justering af sædehøjde ved hjælp af drivhjulets placering.....	6	
Justering af sædehøjde med skift af drivhjul.....	7	
Justering af sædehøjde ved hjælp af forhjulenes placering.....	8	
Justering af sædehøjde ved hjælp af forgaffelfæste.....	8	
Justering af sædehøjde med udskiftning af forhjul/forgaffel	9	
Sædevinkel	10	
Balancejustering/amputationsposition	10	
Brugermanual		
M100 & M100TR.....	11-18	
Symbolforklaring.....	11	
Transport i køretøjer.....	12	
Udklapning & Sammenklapning	12	
Justering	13	
Hjælperbremse	14	
Vedligeholdelse og fejlfinding	14	
Køreteknik og anvendelse	15-18	
4. Efterjusteringer		
Bremse, justering	19	
Justering af hjælperbremse	19	
Tipsikring, drejelig.....	20	
Justerbart betræk (ekstraustyr).....	20	
Skubbehåndtag, højdejusterbare (ekstraustyr).....	20	
Skubbebøjle (ekstraustyr)	21	
Hoftesele (ekstraustyr).....	21	
5. Tilbehør		22 – 23
.....		
8. Service og vedligehold		
Vask af ryg og sæde.....	26	
Drivhjul/forhjul	26	
Bremser	26	
Vask af chassis	26	
Øvrigt	26	
6. M100		24
7. M100TR		25



6. M100 24



7. M100TR..... 25

1. Generelt

Tak fordi du valgte en kørestol for Etac. For at undgå skader ved håndtering og brug, skal håndbogen læses igennem.

I denne manual er Brugeren den person, der sidder i stolen. Hjælperen er den person, der assisterer brugeren.



Er en advarsel ved punkter, hvor der skal udvises særlig forsigtighed.

M100 er en manuel, allround krydsrammekørestol med variationsmuligheder, der er beregnet til inden- og udendørsbrug. Sæde og fodplader kan reguleres i højde og vinkel, og ryglænet kan reguleres i højden. M100

CE Produktet opfylder kravene i regulativet (EU) 2017/745, retningslinjer for medicinsk udstyr.



I henhold til EN 12183



Læs manualen inden brug



Sorteres i henhold til nationale forskrifter

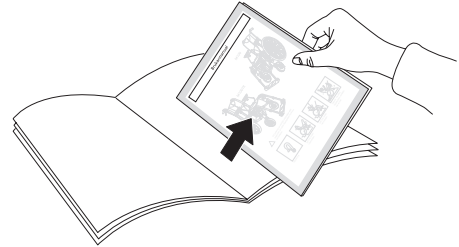
kan suppleres og justeres, hvis behovene ændres. Som supplement findes forskelligt ekstraudstyr og tilbehør som f.eks. sædepude, tipsikring, forskellige benstøttevarianter og drivhjulstørrelser.

M100 har gode forudsætninger for at skabe komfort, funktionalitet og gode køreegenskaber.

Etac forbedrer løbende sine produkter. Vi forbeholder os derfor ret til at ændre produkterne uden forudgående meddelelse. De mål, der angives på tegninger eller andet materiale, er kun vejledende.

Forbehold for fejltræk og ufuldstændigheder.

I denne manual finder du i en del i midten, som skal hives ud, og som indeholder brugerinformation.



Tests og garantier

Crashtest:

Etacs kørestole er testede i henhold til ISO 7176-19. De er crashtestede hos Sveriges Provnings- og Forskningsinstitut. Testen er udført med normalindstillinger på kørestolene (se manual for den respektive kørestol) og med fastspændingsudstyr UNWIN_WWR/AFT/K/R og med trepunktssæle UNWIN_WWR/ATF/K/R.

Levetid:

Produktet er testet og opfylder kravene anført i EN 12183. Det primære produkts holdbarhed og levetid er mindst fem år ved anvendelse i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse, sikkerhedsinstruktionerne, rekonditioneringsmanualen og vedligeholdelsesinstruktionerne i brugervejledningen. Det primære produkt består af sæde- og rygstel. Yderligere dele/reservedele håndteres i overensstemmelse med vejledningerne og rekonditioneringsmanualen. Den faktiske levetid kan variere, afhængigt af hvor meget og hvor intensivt produktet anvendes, men den vil højst være 10 år. Hvis det er meningen, at produktet skal anvendes efter den af Etac specificerede levetid, påhviler det ejeren af produktet at sikre produktets funktionsdygtighed i overensstemmelse med manualen og rekonditioneringsinstruktionerne. Hvis dette ikke er muligt, skal produktet tages ud af brug.

Følgende overfladebehandlingsmetoder er anvendt:

Lakerede overflader = Pulverapplikeret polyester
Ikke-lakerede aluminiumsdele = Anodisering
Ikke-lakerede ståloverflader = Forzinkning.

CE-mærkning:

Produktet har gennemgået fælles fastsatte bedømmelser og tests i henhold til produktgruppespecifikke europæiske standarder. Der findes kombinationsaftaler se www.etac.com

Garanti:

5 års garanti mod fejl i materiale og fremstilling. For vilkår, se www.etac.com

Specialtilpasning:

Er alt, der ligger udenfor manualens instruktioner og indstillinger. En kørestol specialtilpasset af kunden må ikke beholde Etacs CE-mærkning. Etacs garanti er ikke længere gyldig. Hvis der foreligger usikkerhed omkring tilpasningens udførelse, kontakt Etac.

I tilfælde af alvorlig hændelse opstår i forbindelse med brugen af produktet rettes henvendelse til den lokale forhandler og den nationale kompetente myndighed på rettidig måde. Den lokale forhandler vil viderebringe informationen til producenten.

Værktøj



Unbrakonøgle
3, 5, 6 mm



topnøgle
19/24 mm



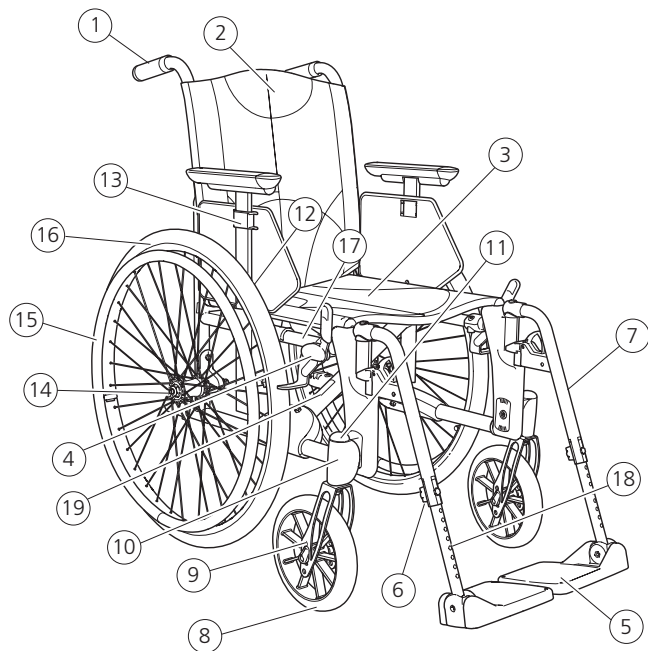
Torx
T20

Forklaring til punktliste:

- Standard
- Ekstraudstyr

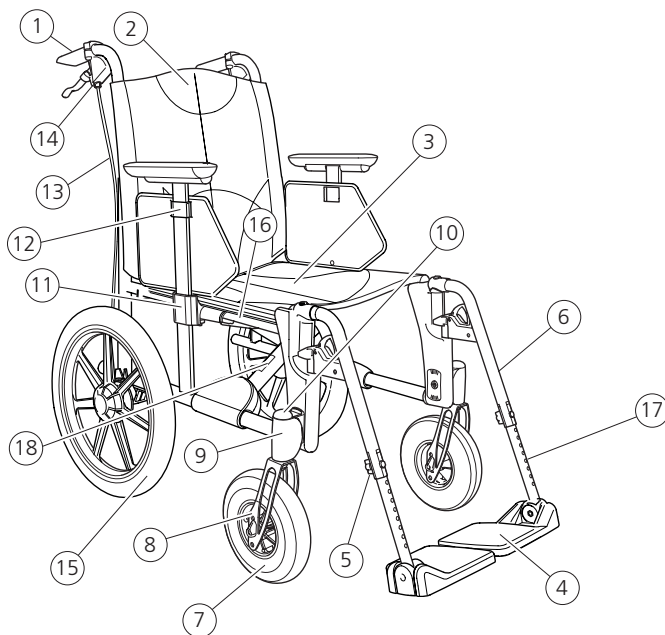
2. Beskrivning

M100



- | | | |
|------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Skubbehåndtag | 8. Forhjul/svinghjul | 14. Nav til Quick |
| 2. Rygovertræk | 9. Forgaffel | Release |
| 3. Sædebetræk | 10. Forhjulsophæng/
forhjulsfæste | 15. Drivring |
| 4. Bremse | 11. Dækprop | 16. Drivhjul |
| 5. Fodplade | 12. Beslag til
armlæn | 17. Gavl |
| 6. Vingemøtrik | 13. Armlæn inkl. lås | 18. Fastgørelsesør
til fodplade |
| 7. Benstøtte | 19. Serienummer | |

M100TR



- | | | |
|----------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Skubbehåndtag | 8. Forgaffel | 14. Bremsehåndtag |
| 2. Rygovertræk | 9. Forhjulsophæng/
forhjulsfæste | hjælperbremse/
parkeringsbremse |
| 3. Sædebetræk | 10. Dækprop | 15. Hjul 16" |
| 4. Fodplade | 11. Beslag til
armlæn | 16. Gavl |
| 5. Vingemøtrik | 12. Armlæn inkl. lås | 17. Fastgørelsesør
til fodplade |
| 6. Benstøtte | 13. Bremskabel | 18. Serienummer |
| 7. Forhjul/svinghjul | | |

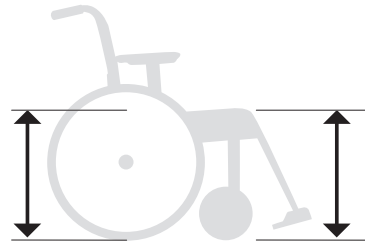
3. Indstillinger

M100

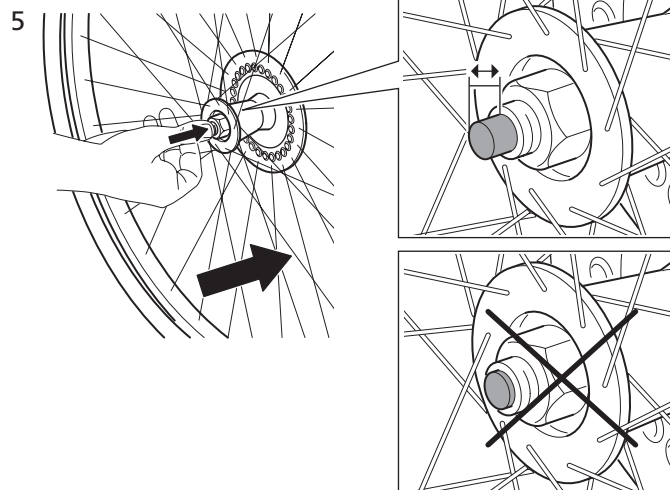
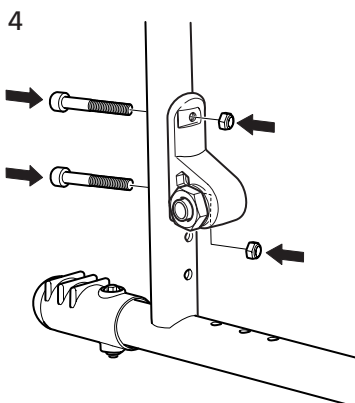
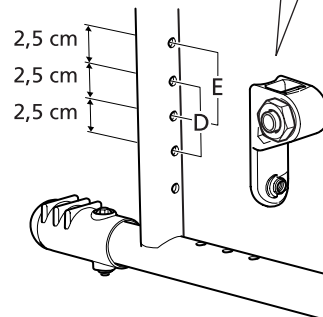
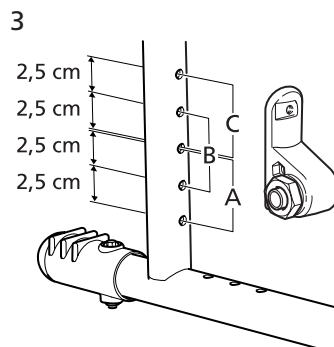
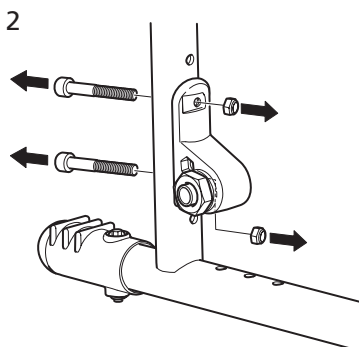
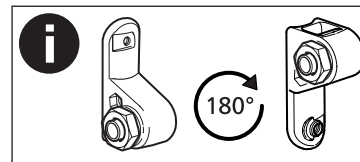
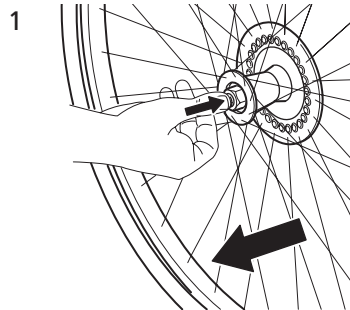
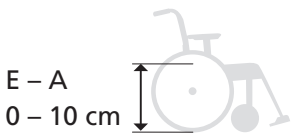
M100TR

Justering af sædehøjde

Afhængig af modellen kan sædehøjden justeres uden udskiftning af drivhjul, forgaffel eller forhjul/svinghjul.



Justering af sædehøjde ved hjælp af drivhjulets placering

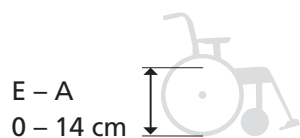



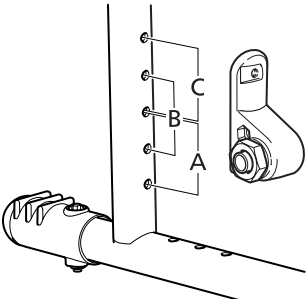
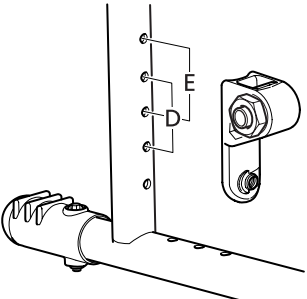

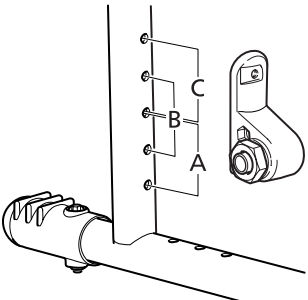
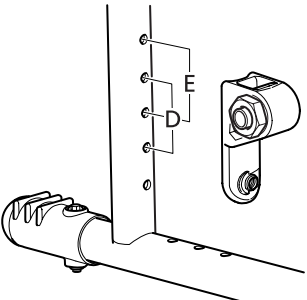

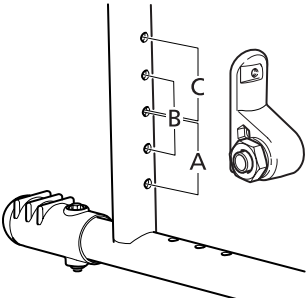
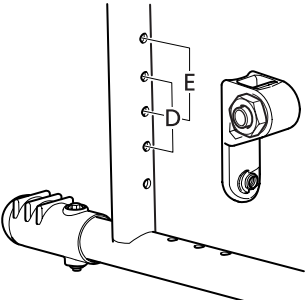
3. Indstillinger

M100

M100TR

Justering af sædehøjde med skift af drivhjul



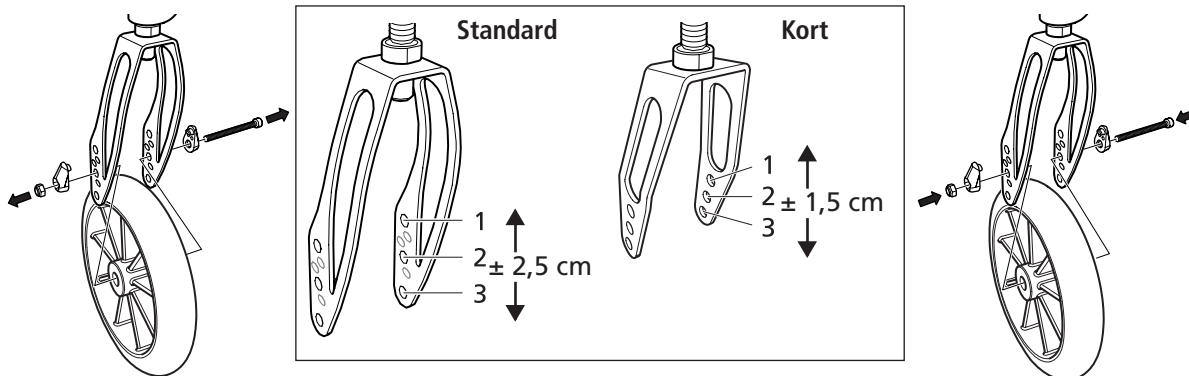
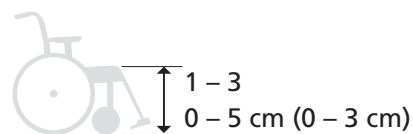
<p>20"</p> 		 <p>E = 36 cm D = 38,5 cm C = 41 cm B = 43,5 cm A = 46 cm</p>
<p>22"</p> 		 <p>E = 38 cm D = 40,5 cm C = 43 cm B = 45,5 cm A = 48 cm</p>
<p>24"</p> 		 <p>E = 40 cm D = 42,5 cm C = 45 cm B = 47,5 cm A = 50 cm</p>

3. Indstillinger

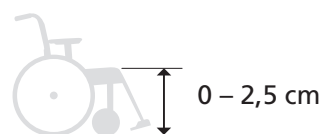
M100

M100TR

Justering af sædehøjde ved hjælp af forhjulenes placering i gafflen



Justering af sædehøjde ved hjælp af forgaffelfæste

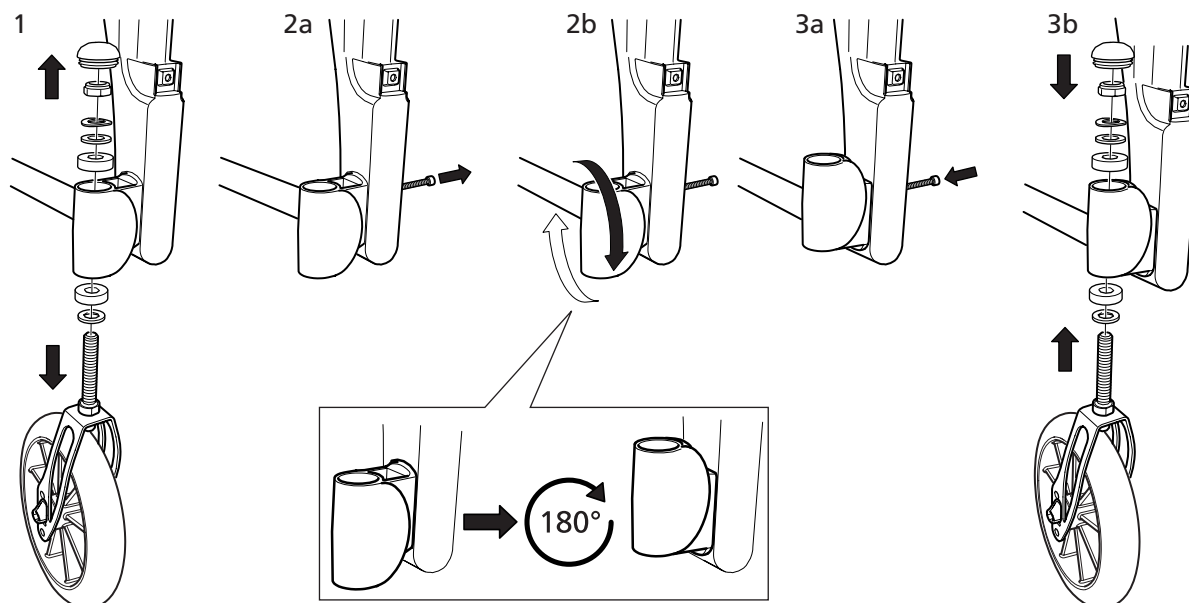


1. Fjern dækproppen, og løs forgafflen som vist på billedet.
2. Løs forgaffelfæstet, og drej 180°.
3. Sæt forgaffel med forhjul på igen som vist på billedet.

Træk låsemøtrikken til, til den stopper.

Løsn ½-1 omgang. Så får fjederskiven korrekt spænding, og risikoen for at forhjulene slingrer mindskes.

BEMÆRK! Det er vigtigt, at skiverne i fæstet (under dækproppen) sættes på i korrekt rækkefølge med fjederskiven øverst.

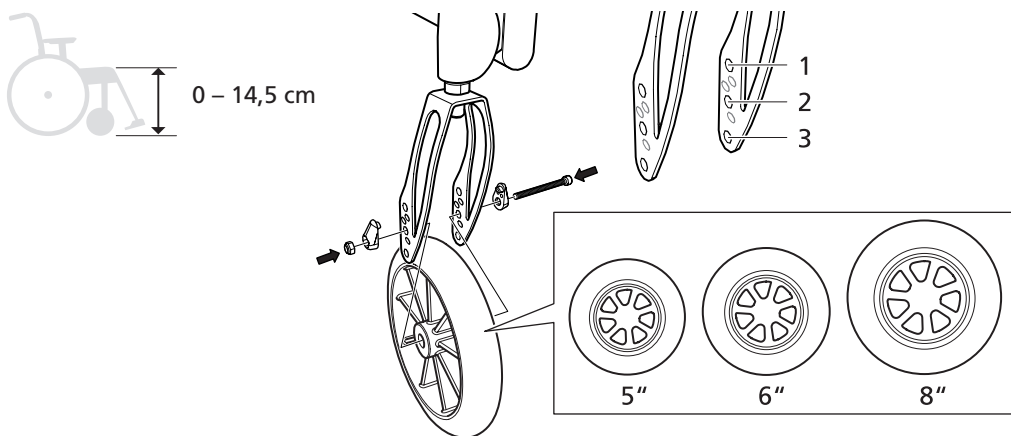









3. Indstillinger

M100

M100TR

Justering af sædehøjde med udskiftning af forhjul/forgaffel



		 5" 125*30 mm	 6" 150*30 mm	 8" 200*30 mm 200*50 mm
Kort		38 / 39,5 / 41 cm	40,5 / 42 cm	
		40,5 / 42 / 43,5 cm	43 / 44,5 cm	
Standard			42,5 / 45 / 47,5 cm	45 / 47,5 / 50 cm
			45 / 47,5 / 50 cm	47,5 / 50 / 52,5 cm



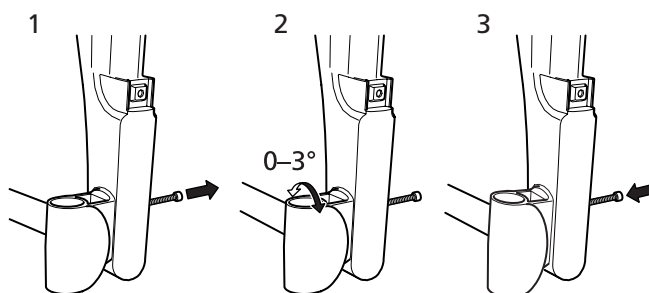
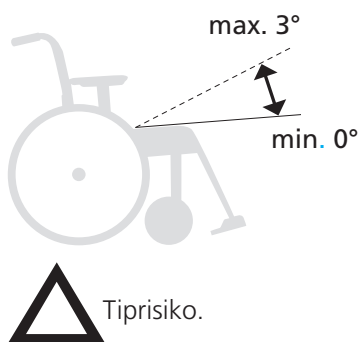
BEMÆRK!
Glem ikke justeringsmulighed med rotation af forgaffelfæste.



3. Indstillinger

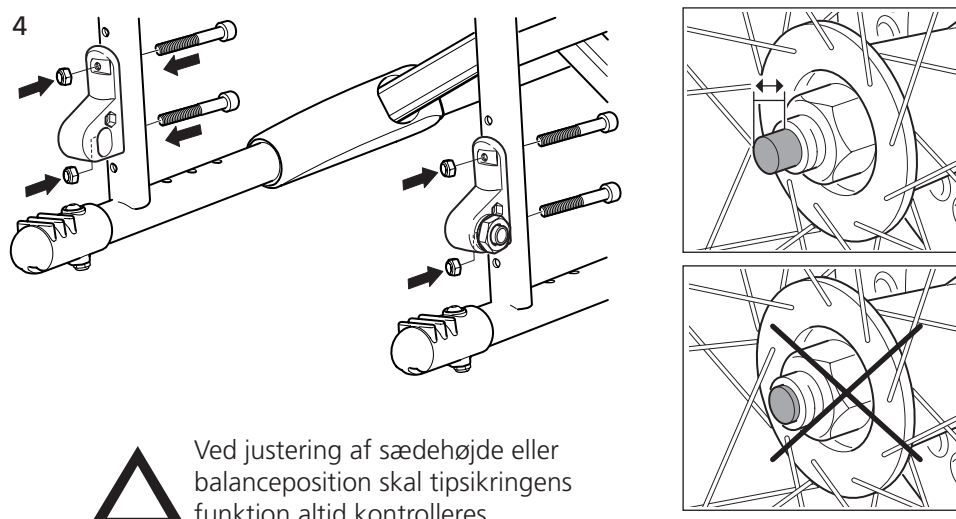
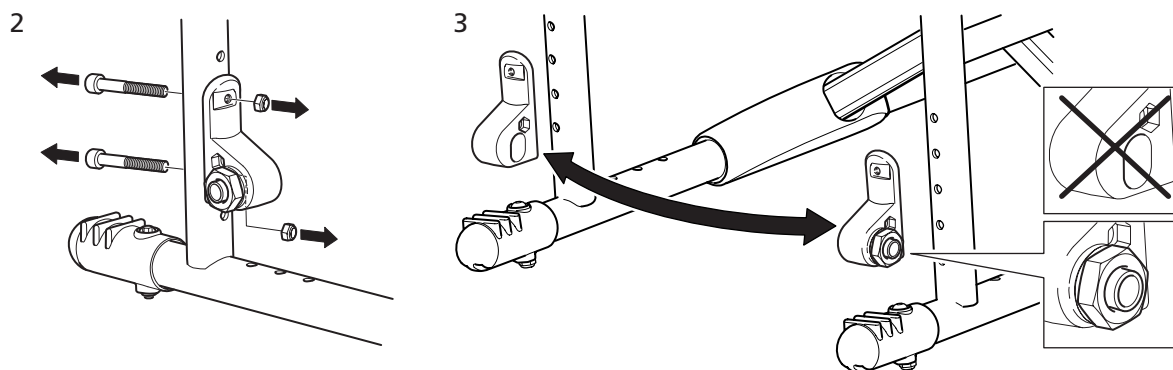
Sædevinkel

Sædevinklen kan indstilles til 0° eller 3° (se tidligere illustrationer).
Juster forgaffelfæstet, så forgafflen er lodret.



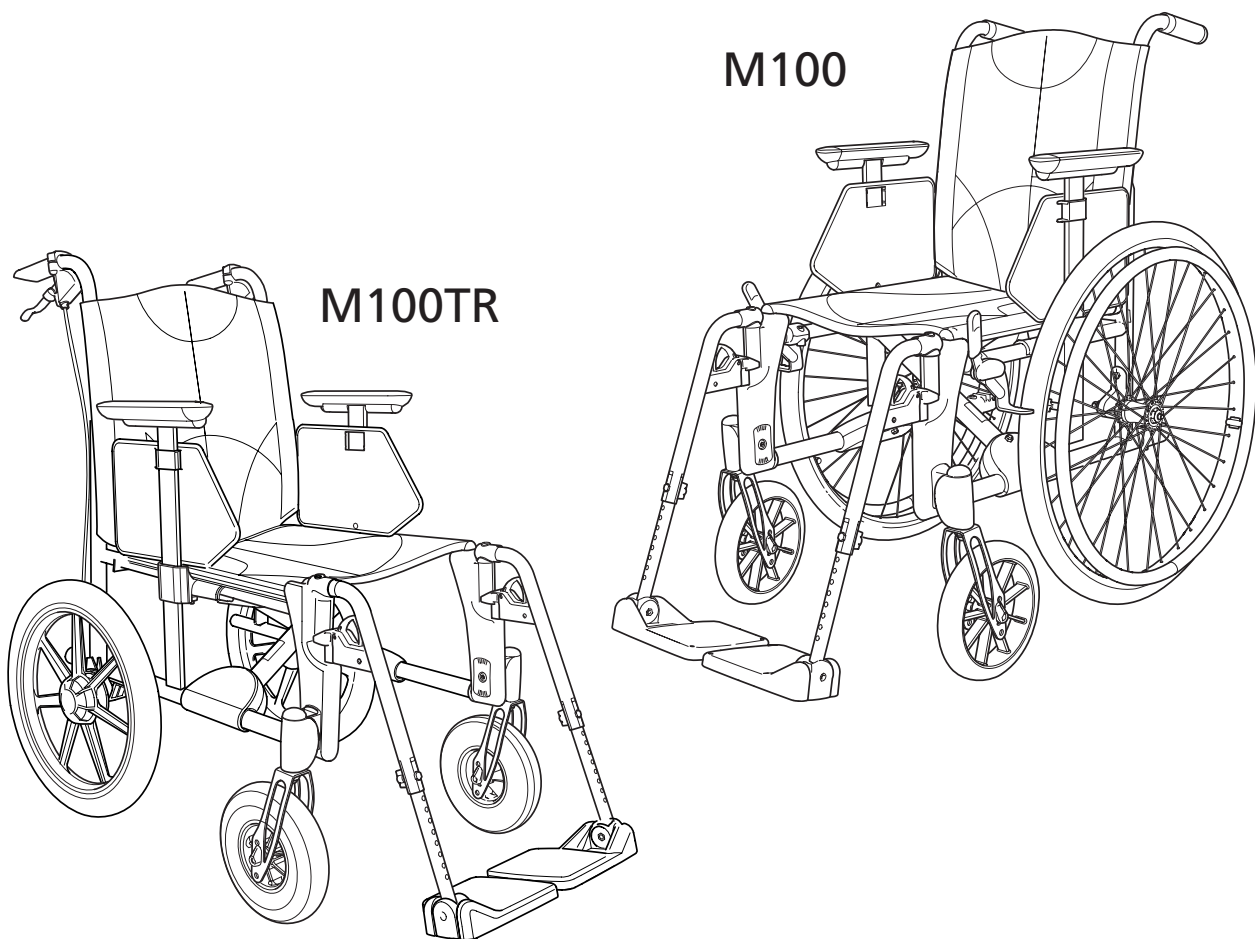
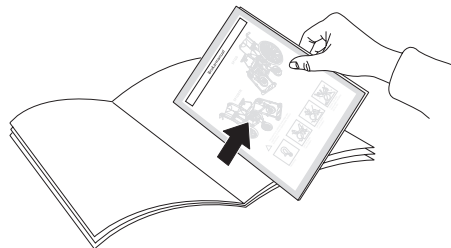
Balancejustering/amputationsposition (gælder kun med 24" drivhjul)

1. Fjern drivhjulet som vist på billedet side 6.
2. Løsn drivhjulsfæsterne.
3. Skift side på fæsterne.
4. Monter dem på bagsiden af rammen.
5. Monter drivhjulet som vist på billedet side 6.



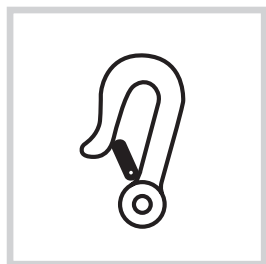
Brugermanual

74999N 2021-05-18

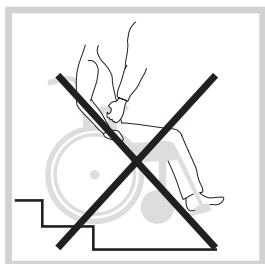


 Ved justering af sædehøjde, balance-position eller rygvinke skal tipsikringens funktion altid kontrolleres.

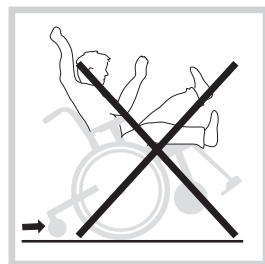
Symbolforklaring



Fastspænding



Løft ikke stolen i armlænene



Tiprisiko: Tipsikringen skal altid være slået ned, når du kører.

Brugermanual

Transport i køretøjer

Bus

Etacs kørestole er crashtestede og godkendte i henhold til ISO 7176-19 med fastspændingsdetaljer og trepunktsbælte fra Unwin.

Etac anbefaler i nævnt rækkefølge, at:

- 1) Brugeren flytter over på et af køretøjets sæder og anvender køretøjets 3-punktssæle ved transport. Kørestolen placeres derefter i bagagerummet eller fastspændes på et sikkert sted på bagsædet, så den ikke kan vælte eller rulle.
- 2) Kørestolen fastgøres fremadvendt i køretøjet i henhold til denne manual. Brugeren anvender separat 3-punktssæle, som er fastgjort i køretøjet.
- 3) I henhold til direktivet 2001/85/EG, bilag VII, punkt 3.8.3, findes der særskilt markerede kørestolepladser, som tillader transport med kørestolen vendt mod færdselsretningen i køretøjer.

Anvendes denne transportmåde, skal brugeren

være aktiv under kørslen, have beredskab for hastige bevægelser samt være i stand til at bibeholde en sikker siddestilling i løbet af hele turen.

Brugeren må ikke være så bevægelseshæmmet, at han/hun ikke kan klare at holde sig selv og kørestolen fast i det håndtag, der er monteret i køretøjet, ved hastigheds- eller retningsændringer.

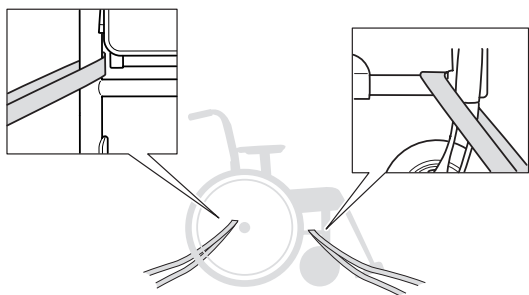
Ved pkt. 2 og 3 bør:

- korrekt indstillet nakkestøtte anvendes
- ryglænet være på højde med eller over brugers skuldre
- parkeringsbremsen anvendes
- tipsikringen vippes ned
- tilvalg/tilbehør, der kan afmonteres uden værktøj, skal tages af og spændes fast
- tværstang skal anvendes
- drivringene skal være monteret på drivhjulene

Fastspænding

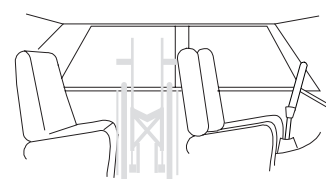


Bespændingsanordningen må ikke trækkes igennem hjulene.



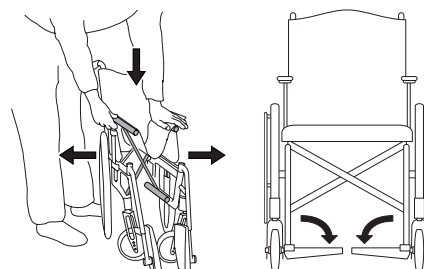
Personbil

- Kørestolen bør i første omgang placeres i bagagerummet.
- Hvis kørestolen placeres på bagsædet, skal det sikres, at den ikke kan vælte eller rulle. Fastgør den om muligt med bilens sikkerhedssele.



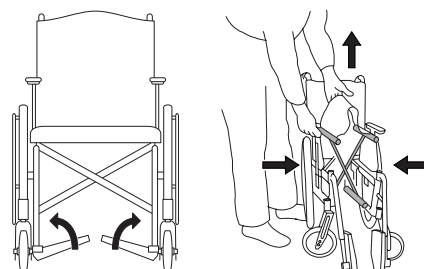
Udklaping

- Tryk det ene sæderør nedad med hele hånden oven på sædet.
- Hold ikke på sæderøret, når kørestolen klappes ud på grund af klemrisiko.
- Klap fodpladerne ned.



Sammenklaping

- Eventuel kørebøjle og / eller tværstang afmonteres henholdsvis hægtes af.
- Fodpladerne klappes op.
- Løft sædet op.

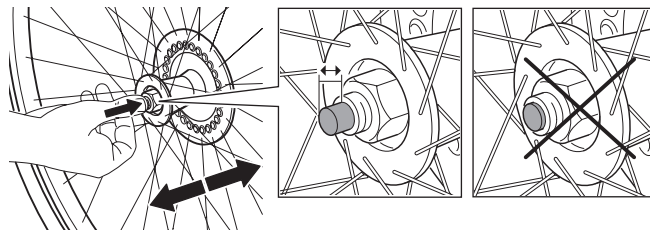


Brugermanual



Drivhjul med Quick Release

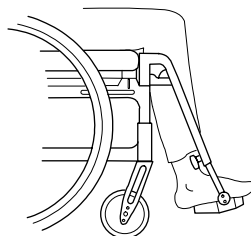
- Kontroller altid ved montering, at drivhjulet sidder rigtigt. Knappen i navet skal fjedre helt ud.



Fodplader


Juster højden, så du kan mærke, at fødderne støttes, og lårene hviler mod puden.

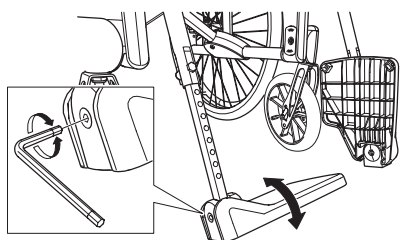
Til udendørs brug bør der være en afstand på 4-5 cm fra fodpladerne til underlaget.



Stå aldrig på fodpladerne, tiprisiko!

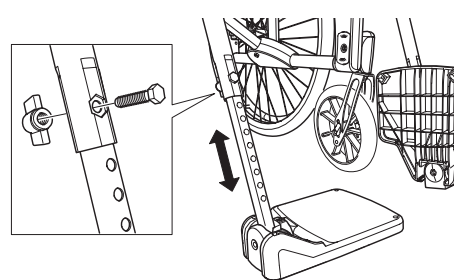
Justering af vinkel

Juster fodpladernes vinkels, så fodleddene får en vinkel på 90°.  5 mm



Justering af højde

Vingemøtrikken på benstøtten løsnes helt. Træk skruen ud. Indstil højden. Monter skrue og vingemøtrik. Sørg for, at vingemøtrikkerne er ordentligt spændt.

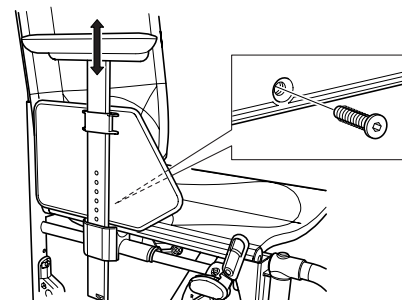


Armlæn (justering)

- Skruen på indersiden af armlænspladen løsnes.
- Flyt armlænet op eller ned til ønsket højde, og skru fast.
- Højt indstillede armlæn støtter og aflaster ryggen bedre end lavt indstillede.



3 mm



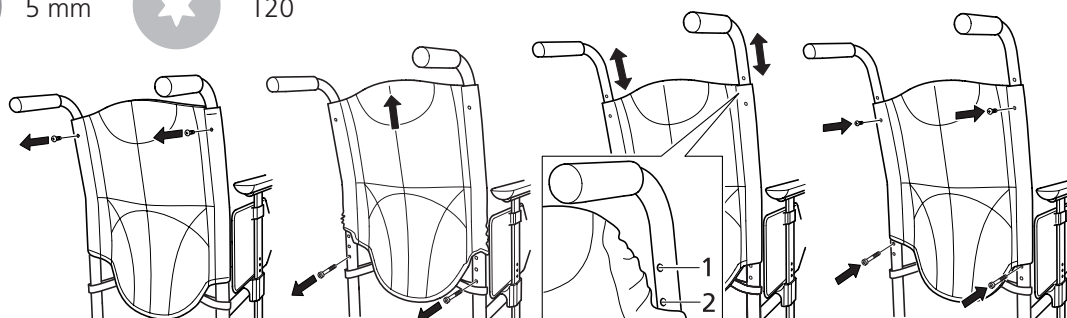
Justering af ryglæns højde og betræk i standardkonfiguration



5 mm

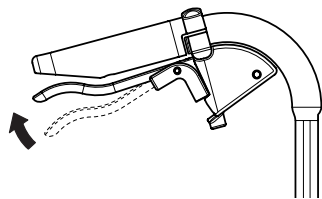


T20



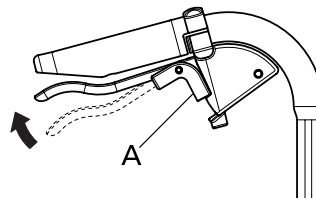
Brugermanual

M100 TR Hjælperbremse



- Brems under kørsel ved at trække bremsehåndtaget opad.

M100 TR Parkeringsbremse



- Aktiver parkeringsbremsen ved at trække bremsehåndtaget opad og trykke knappen A ind.
- Løsnes ved at trække håndtaget opad.

Drivhjul: Rengør Quick Release akslen efter behov.

Forchjul: Rengør forhjulsaksler efter behov.

Chassis: Rengør chassiset med rengøringsmiddel uden slibemiddel med en pH-værdi mellem 5-9 eller med 70 % desinfektionssprit. Skyl og aftør.

Betræk: Vask, se mærkning på betrækket.

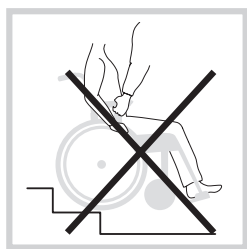
Ved mere besværlige pletter, kontakt Hjælpemiddelcentralen.

(!) Smør bevægelige dele/led med f.eks. cykelolie eller lignende efter behov.

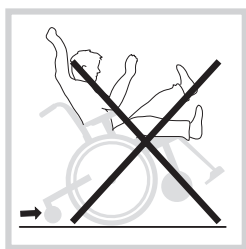
Fejlfindingskema

Kørestolen trækker skævt	<ul style="list-style-type: none"> • Indstil forgaffelbeslagenes vinkelindstilling • Kontroller, at forgaffelbeslagene er monteret i samme højde • Drivhjulbeslagene er forkert monteret • Brugeren belaster kørestolen skævt • Der er større fremdrivning i den ene side
Kørestolen er "tung" at køre	<ul style="list-style-type: none"> • Drivhjulbeslagene er forkert monteret • Rengør forhjulsakslerne for hår og snavs
Kørestolen er "tung" at dreje	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at forgafflerne ikke er spændt for hårdt til • Rengør forhjulsakslerne samt forhjul for hår og snavs
Bremser dårligt	<ul style="list-style-type: none"> • Indstil afstanden mellem dæk og bremse
Slør i drivhjulene	<ul style="list-style-type: none"> • Juster længden af Quick Release akslen
Drivhjulene er vanskelige at af- og påmontere	<ul style="list-style-type: none"> • Rengør og smør Quick Release akslen med f.eks. cykelolie • Juster Quick Release akslens længde
Styrehjulene "vibrerer"	<ul style="list-style-type: none"> • Forgafflerne er ikke tilstrækkeligt hårdt efterspændt • Kontroller, at forgaffelbeslagene er monteret i samme højde • Indstil forgaffelbeslagenes vinkelindstilling • For meget tyngde på forhjulene - indstil kørestolens balancestilling
Kørestolen er vanskelig at klappe sammen/klappe ud	<ul style="list-style-type: none"> • Betrækket er for stramt • Rens og smør leddene i krydsene under sædet
Kørestolen føles "slap"	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at bolte og greb er spændt korrekt

Brugermanual – Køreteknik, brug



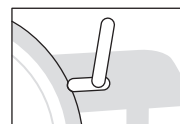
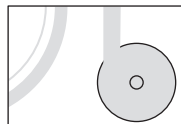
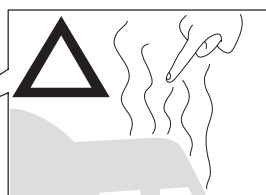
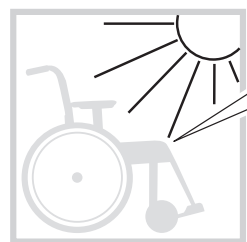
Løft ikke stolen i armlænene



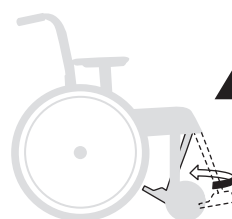
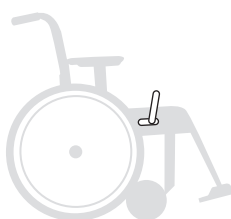
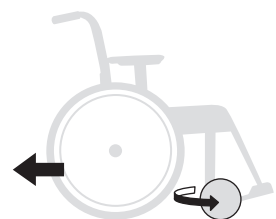
Tiprisiko: Tipsikringen skal altid være klappet ned under kørsel.



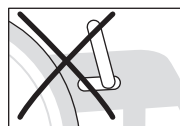
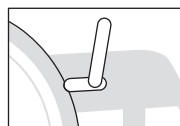
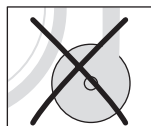
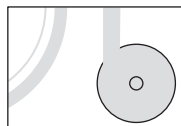
Parkering



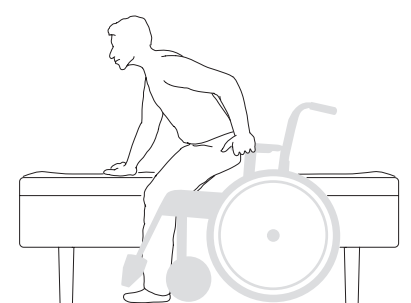
Forflytning til/fra kørestol



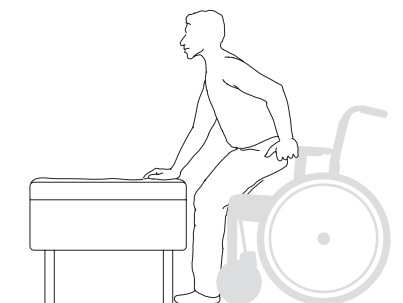
Stå aldrig på fodpladerne, tiprisiko!



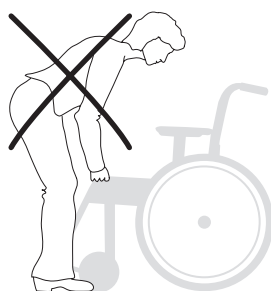
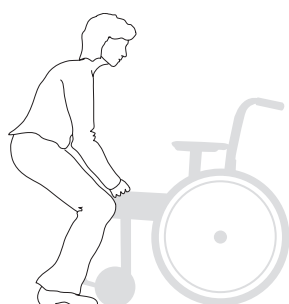
Sidelæns



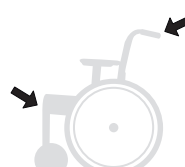
Forfra



Løft af kørestol



- Sørg for, at højdeindstillelige kørehåndtag er ordentligt trukket til.
- Ikke-låsable benstøtter svinges ind under sædet, og kørestolen løftes i stallets forreste øvre del.



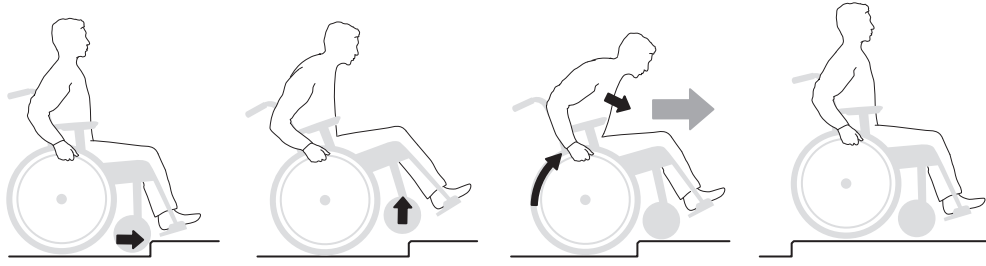
Brugermanual – Køreteknik, brug

i Illustrationerne viser principper for køreteknik.



Bruger, forlæns opkørsel

Denne teknik anbefales kun for erfarne kørestolsbrugere.
– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive.

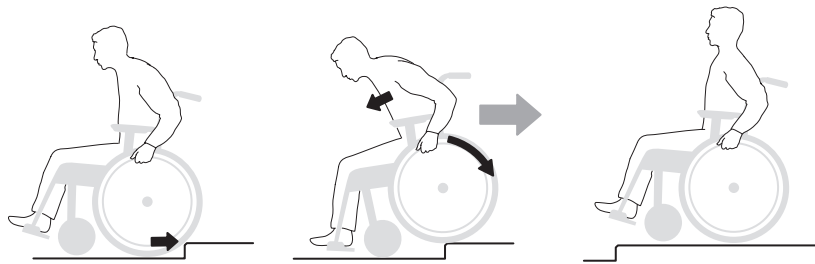


Aktiver tipsikring efterfølgende!



Bruger, baglæns opkørsel

Denne teknik kan kun benyttes ved en lav kant/trin, afhængig af fodpladernes indstilling.
– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive.

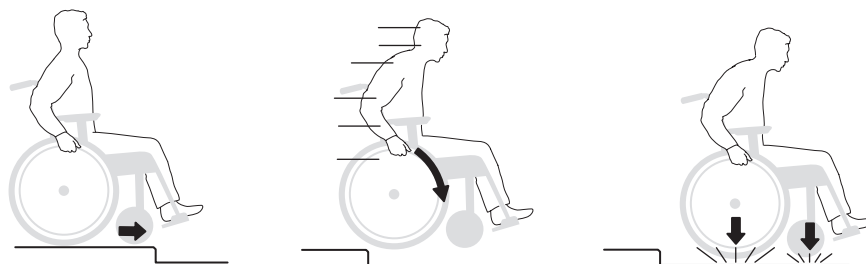


Aktiver tipsikring efterfølgende!



Bruger, forlæns nedkørsel

Denne teknik anbefales kun for erfarne kørestolsbrugere.
– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive.

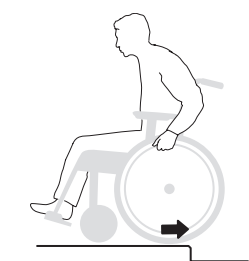
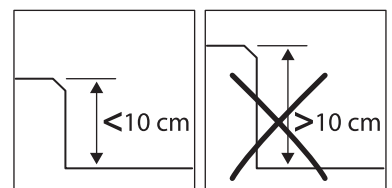


Aktiver tipsikring efterfølgende!

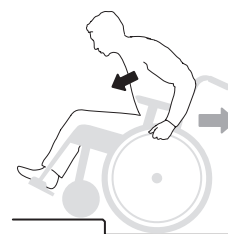


Bruger, baglæns nedkørsel

Denne teknik anbefales kun for erfarne kørestolsbrugere.
– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive.



Tipisikoen er stor ved denne manøvre!



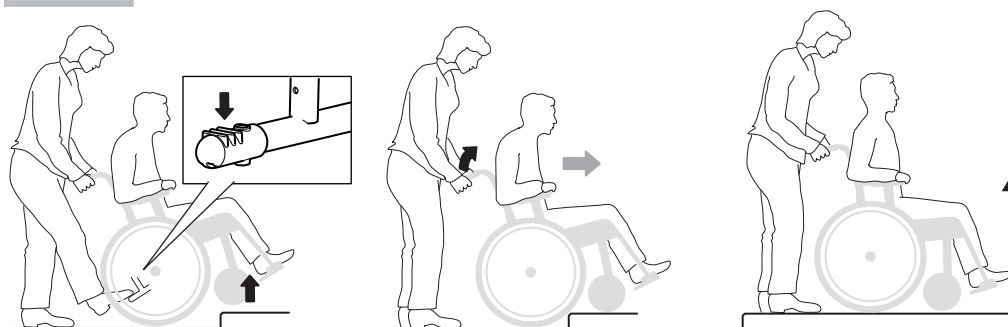
Aktiver tipsikring efterfølgende!

Brugermanual – Køreteknik, brug



Hjælper, forlæns opkørsel

– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive.

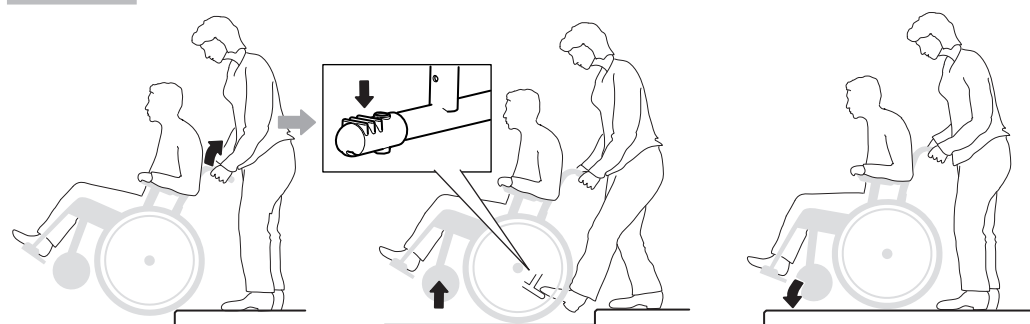


Aktiver tipsikring efterfølgende!



Hjælper, baglæns opkørsel

– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive.

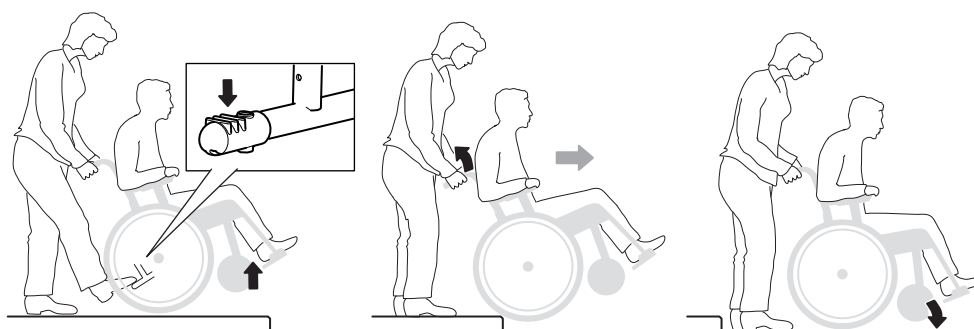


Aktiver tipsikring efterfølgende!



Hjælper, forlæns nedkørsel

– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive.

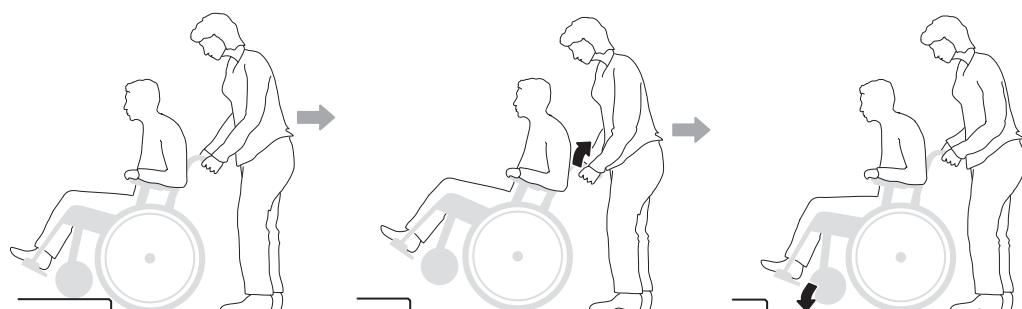


Aktiver tipsikring efterfølgende!



Hjælper, baglæns nedkørsel

– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive.



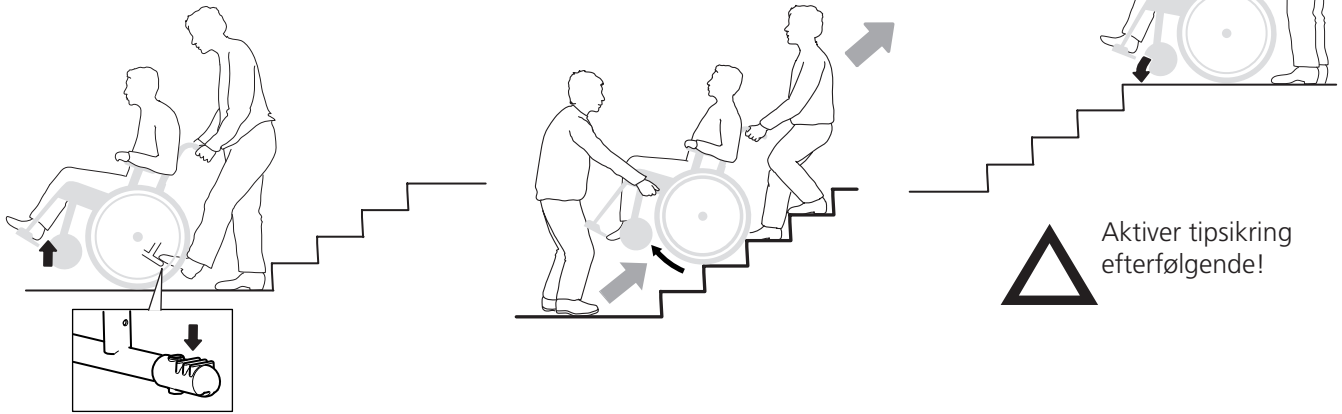
Aktiver tipsikring efterfølgende!

Brugermanual – Køreteknik, brug



Trapper, op

– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive. Kør aldrig på rulletrapper, heller ikke selv om der er hjælpere til stede. Sørg for, at de højdeindstillelige skubbehåndtag er spændt ordentligt fast. Vi anbefaler at man altid er to hjælpere ved denne forflytning. En der står bagved og holder i kørehåndtagene og en der står foran og holder i rammen (eller i bestøtterne hvis de er låsbare).



Trapper, ned

– Sørg for, at tipsikringerne er inaktive. Kør aldrig på rulletrapper, heller ikke selv om der er hjælpere til stede. Vi anbefaler at man altid er to hjælpere ved denne forflytning. En der står bagved og holder i kørehåndtagene og en der står foran og holder i rammen (eller i bestøtterne hvis de er låsbare).



Kørsel op eller ned ad bakke

Kontroller farten ved hjælp af drivringene, ikke med bremserne.

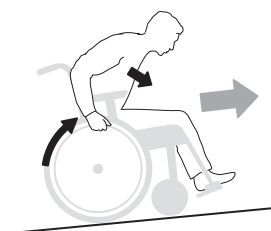
Undgå at vende midt på en bakke. Kør altid så vinkelret på skråningen som muligt. Det er bedre at bede om hjælp end selv at tage chancer.



Aktiver tipsikring efterfølgende!

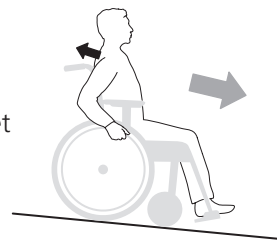
Kørsel opad:

Læn kroppen fremad for at få tyngdepunktet så langt fremad som muligt.



Kørsel nedad:

Læn kroppen mod ryglænet for at få tyngdepunktet så langt bagud som muligt.



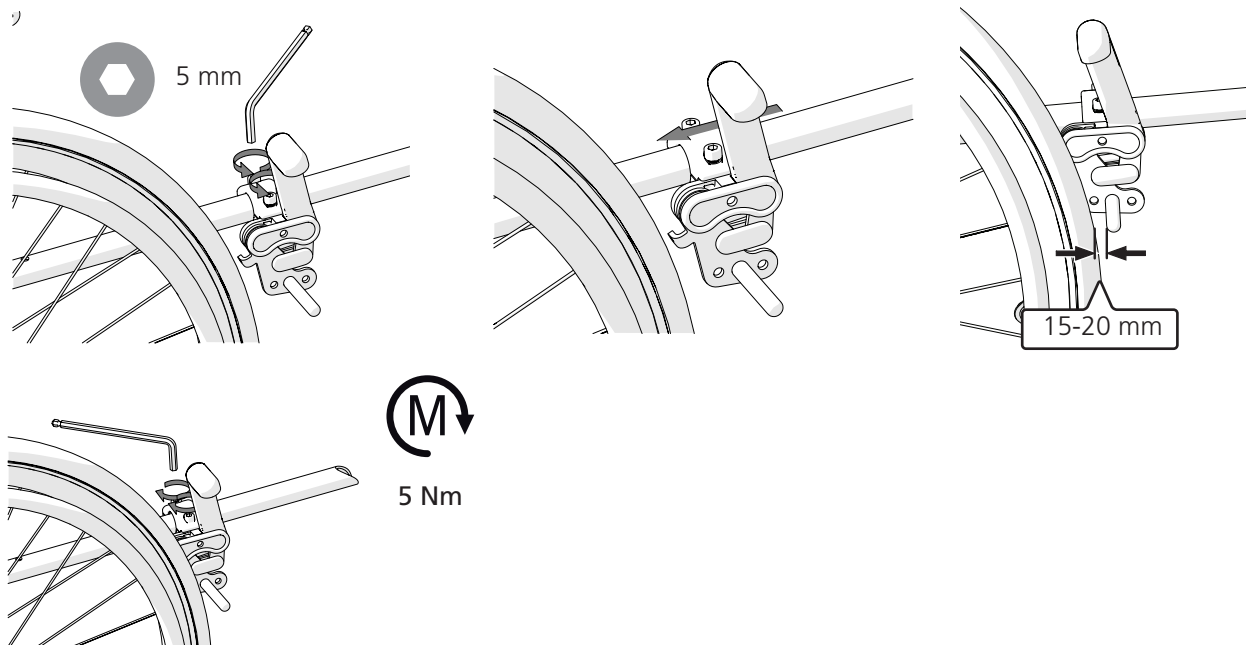
4. Efterjusteringer

Afhængig af stolemodel bør bremse og tipsikring efterjusteres efter indstilling af sædehøjde og sædevinkel.

M100

M100TR

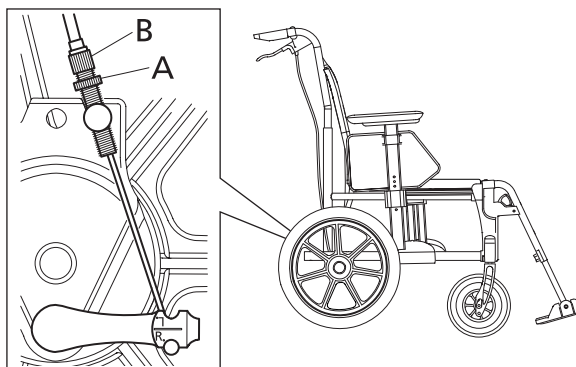
Bremse, justering



Justering af hjælperbremse

Ved justering af hjælperbremse løsnes låsemøtrikken (A), og bremsen justeres ved at skrue justeringsskruen (B) op/ned. Når bremsen tager tilpas fat, strammes låsemøtrikken (A).

Denne justering skal foretages, når bremsen ikke fungerer tilfredsstillende.

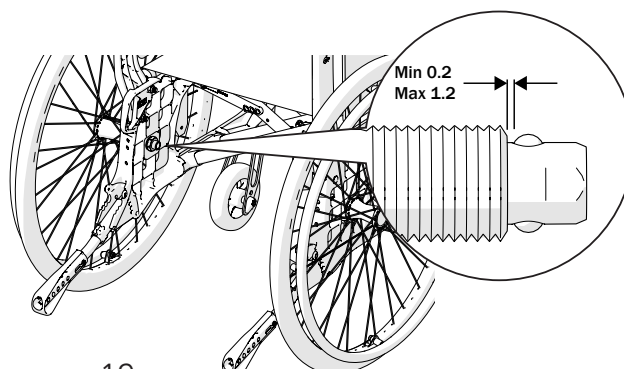
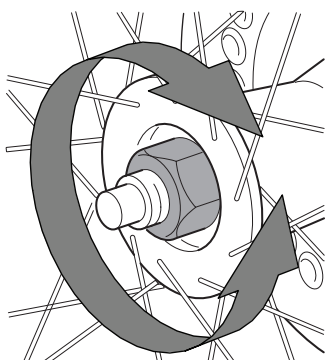


Drivhjul med quick-release-kobling

Afstanden mellem navmuffen og låsekuglerne kan tilpasses ved at justere møtrikken på navets yderside. Afstanden mellem navmuffen og låsekuglerne skal være 0,2 til 1,2 mm.



Når kørestolen samles, skal du sørge for, at quick-release-knappen i navet springer ordentligt ud. Træk i hjulet for at kontrollere, at det sidder fast.



4. Efterjusteringer

M100

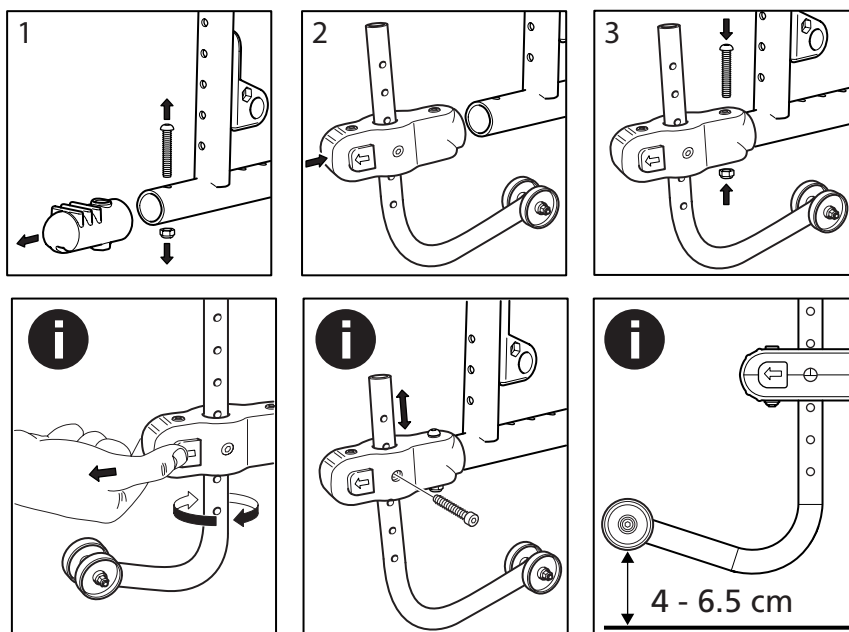
M100TR

Tipsikringer, drejelige

Tipsikringerne monteres på træderørene.



Ved justering af sædehøjde eller balanceindstilling skal tipsikringens funktion altid kontrolleres.



Stropryg (ekstraudstyr)

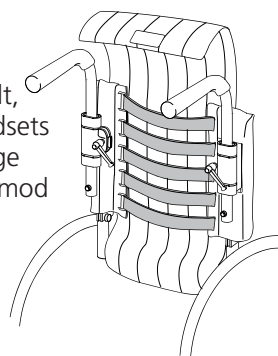
Ryglænsbetrækkets form er individuelt regulerbar ved hjælp af fire velcrobånd og ryglænsovertrækket.

- Sørg for, at ryglænsovertrækket giver god plads mellem sæde og ryglæn, så man kan læne sig tilbage mod ryglænet.
- Løsn alle båndene, og sørg for, at brugeren sidder så langt tilbage på sædet som muligt.
- Spænd båndene, så de følger ryggens kontur og giver god støtte i lænden.



Tiprisiko: Kontroller altid tipsikringen, når ryglænsbetrækket indstilles.

(!) Spænd ikke de øverste bånd for hårdt, da det vil påvirke krydssets udklapning, det vil sige sæderørens låsning mod rammen.



Kørehåndtag, højderegulerbare (ekstraudstyr)

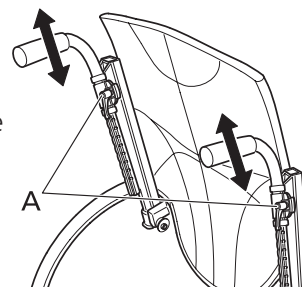
Kun i kombination med højderegulerbare kørehåndtagsfæster.

Kørehåndtagene er højderegulerbare med 2 cm intervaller.

Løsn grebet (A), og tryk plaststiften ind. Indstil håndtaget i den ønskede højde. Kontroller, at kørehåndtaget kommer til side i "hak", og spænd grebet igen.



Sørg for at grebene er spændt. Det er særlig vigtigt i betragtning af, at de skal holde til, at kørestolen skal kunne løftes med brugeren i.



4. Efterjusteringer

M100


M100TR

Kørebøjle (ekstraudstyr)

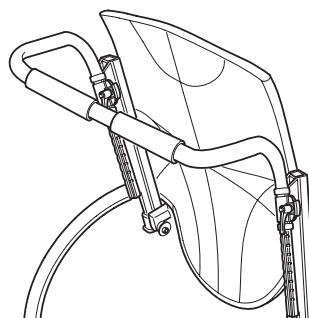
Kørebøjlen kan hæves, sænkes og afmonteres.

Den monteres i holderne til kørehåndtagene og reguleres i højden på samme måde som de højdejusterbare kørehåndtag.

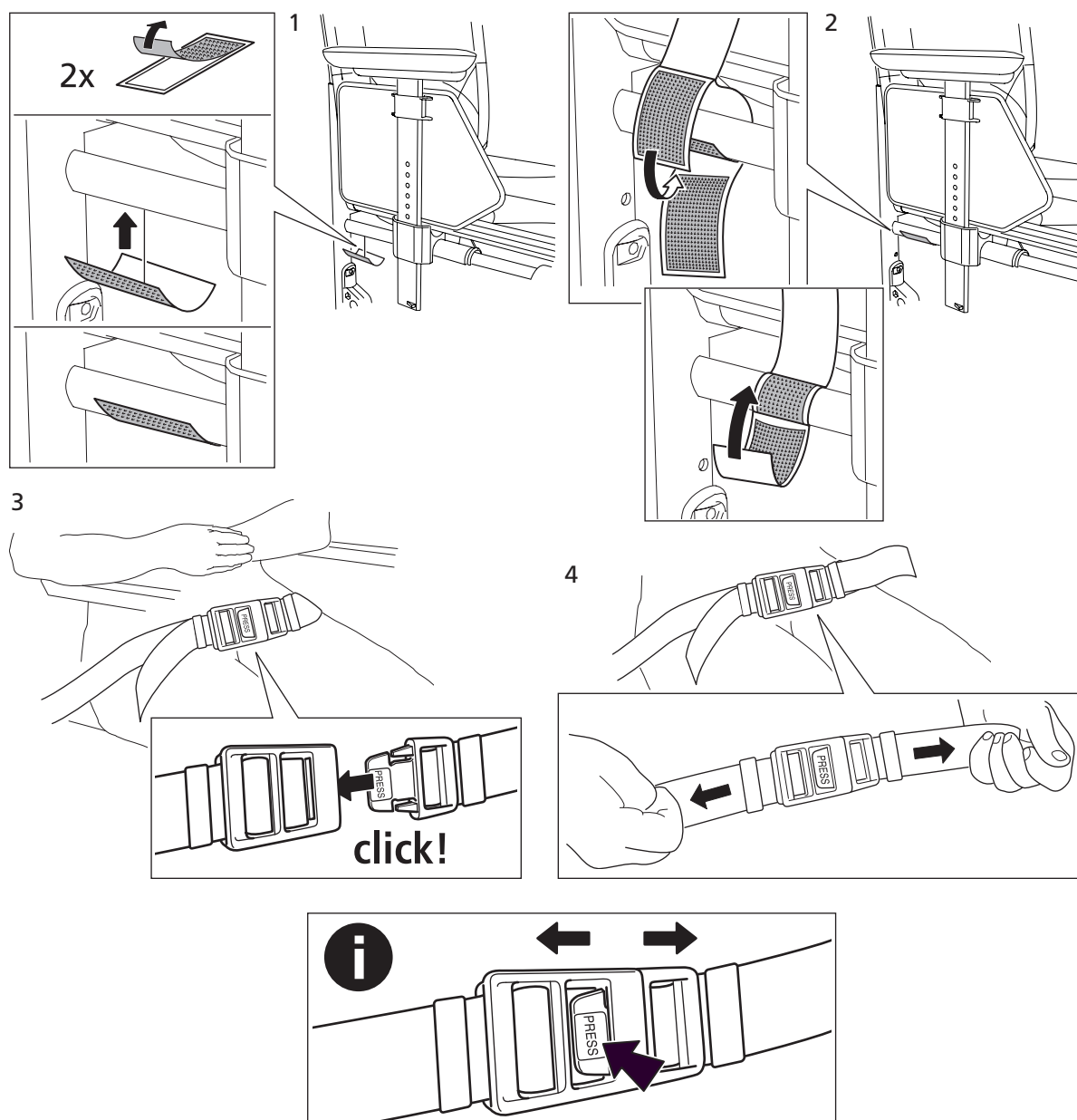
Der kan monteres nakkestøtte på kørebøjlen.

 Sørg for at grebene er ordentligt spændte. Det er særlig vigtigt i betragtning af, at den skal holde til, at kørestolen kan løftes med brugeren placeret i kørestolen.

Skubbebøjlen skal afmonteres inden kørestolen klappes sammen.


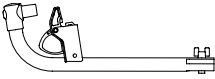
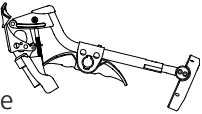

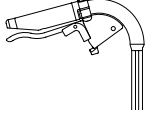




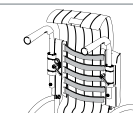
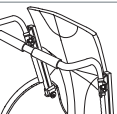
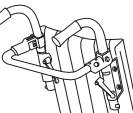

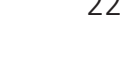


Hoftesele (tilbehør)



5. Tilbehør

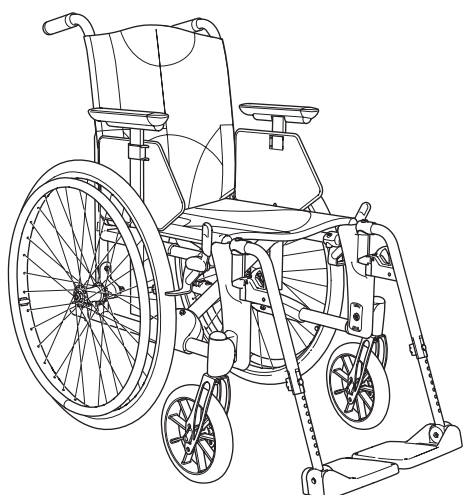
Monteringsanvisning følger med alt tilbehør, når det leveres fra Etac.
Anvisningerne findes også på vores hjemmeside www.etac.com

	M100	M100TR
Bremsestangsforlænger 	<input type="radio"/>	
Benstøtter, snæver vinkel, låsbare gælder kun 5" / 6" Forhjul 	<input type="radio"/>	
Benstøtter, eleverbare inkl. lægplade 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Amputationsbenstøtte 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hjælperbremse 20-24" 	<input type="radio"/>	
Forhjul/svinghjul 6" 	<input type="radio"/>	
Forhjul/svinghjul 5" 	<input type="radio"/>	
Stropryg justerbar 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Kørehåndtag, højdejusterbare 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ryglænsbetræk fast, højdejusterbare kørehåndtag 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stropryg justerbar, højdejusterbare kørehåndtag 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Skubbebøjle 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tværstang 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brugerbremse 		<input type="radio"/>

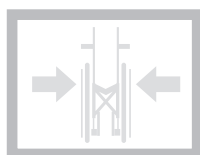
5. Tilbehør

		M100	M100TR
Armlæn, langt		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tipsikring, komplet		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bord		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sædepude		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lægbånd		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hælbånd		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hoftesele		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hovedstøtte		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Egerbeskyttelse		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stokkeholder		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Værktøjssæt		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gipsbenstøtte		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Flag med beslag		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dropstativ		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

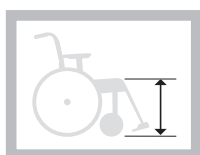
6. M100 Standardkonfiguration



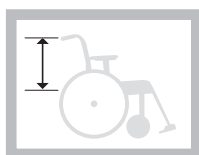
Chassis:	Aluminium og stålør. Sammenklappelig.
Bremse:	Standardbremse
Kørehåndtag:	Faste
Ryglæn:	37,5 cm – 47,5 cm (2,5 cm interval)
Rygvinkel:	Fast
Sæde:	Justerbart 0 - +3°
Sædebetræk:	Fast
Rygbetræk:	Fast
Cambervinkel:	0°
Drivhjul:	24" quick release massive/aluminiumsdriving
Forhjul/svinghjul:	200 x 35 mm
Forgaffel:	Standard
Benstøtter:	Låsbare, aftagelige og svingbare
Fodplade:	Vinkeljusterbar (højdejusterbar med 1,5 cm interval)
Armlæn:	Korte
Træderør:	Standard
Transportfæste:	Standard
Max. brugervægt:	125 kg



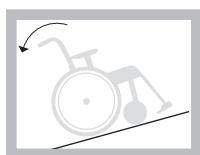
24 cm



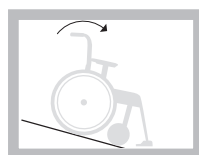
38 – 52,5 cm



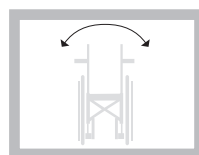
37,5 – 47,5




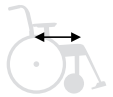
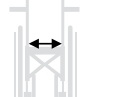

Max. 6°
(ekskl. tipsikring)



Max >20°



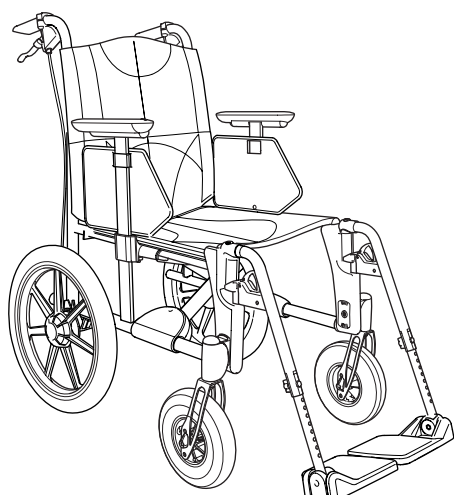
Max >20°

			
13400103	kort 40 cm	kort 37,5 cm	15,7 kg
13400404	lang 46 cm	lang 37,5 cm	15,9 kg
13400105	kort 40 cm	kort 40 cm	15,8 kg
13400106	lang 46 cm	lang 40 cm	16,0 kg
13400107	kort 40 cm	kort 42,5 cm	15,9 kg
13400108	lang 46 cm	lang 42,5 cm	16,1 kg
13400109	kort 40 cm	kort 45 cm	16,0 kg
13400110	lang 46 cm	lang 45 cm	16,2 kg
13400111	kort 40 cm	kort 47,5 cm	16,1 kg
13400112	lang 46 cm	lang 47,5 cm	16,3 kg
13400113	kort 40 cm	kort 50 cm	16,2 kg
13400114	lang 46 cm	lang 50 cm	16,4 kg

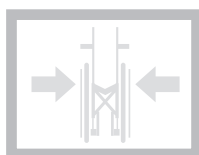
M100: Mål og vægt gælder stol med 24" drivhjul massive dæk/aluminiumsdriving, benstøtter og træderør. Sædehøjde for er målt fra sæderørets overside med +3° bagudvipet sæde, ryghøjde er målt fra sædets overside, og sædedybde er målt fra rygør.

Mål og tolerance ± 2 %.

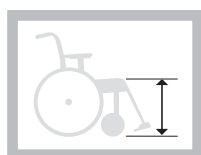
7. M100TR Standardkonfiguration



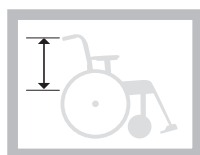
Chassis:	Aluminium og stålør. Sammenklappelig.
Bremse:	Standardbremse
Kørehåndtag:	Faste
Ryglæn:	37,5 cm – 47,5 cm (2,5 cm interval)
Rygvinkel:	Fast
Sæde:	Justerbart 0 - +3°
Sædebetræk:	Fast
Rygbetræk:	Fast
Cambervinkel:	0°
Drivhjul:	16" massive med tromlebremse
Forhjul/svinghjul:	200 x 50 mm
Forgaffel:	Standard
Benstøtter:	Låsbare, aftagelige og svingbare
Fodplade:	Vinkeljusterbar (højdejusterbar med 1,5 cm interval)
Armlæn:	Korte
Træderør:	Standard
Transportfæste:	Standard
Max. brugervægt:	125 kg



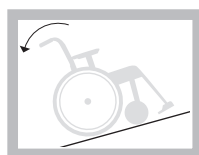
24 cm



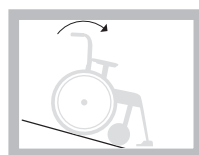
50 cm



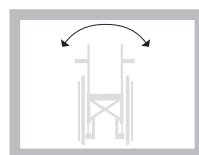
37,5 – 47,5



Max 6°
(ekskl. tipsikring)



Max >20°



Max >20°

			
13410103	kort 40 cm	kort 37,5 cm	16,5 kg
13410404	lang 46 cm	lang 37,5 cm	16,7 kg
13410105	kort 40 cm	kort 40 cm	16,6 kg
13410106	lang 46 cm	lang 40 cm	16,8 kg
13410107	kort 40 cm	kort 42,5 cm	16,7 kg
13410108	lang 46 cm	lang 42,5 cm	16,9 kg
13410109	kort 40 cm	kort 45 cm	16,8 kg
13410110	lang 46 cm	lang 45 cm	17,0 kg
13410111	kort 40 cm	kort 47,5 cm	16,8 kg
13410112	lang 46 cm	lang 47,5 cm	17,0 kg
13410113	kort 40 cm	kort 50 cm	16,9 kg
13410114	lang 46 cm	lang 50 cm	17,1 kg

M100: Mål og vægt gælder stol med 16" massive hjul med tromlebremse, benstøtter og træderør. Sædehøjde for er målt fra sæderørets overside med +3° bagudvippet sæde, ryghøjde er målt fra sædets overside, og sædedybde er målt fra rygrør.

Mål og tolerance ± 2 %.

8. Service og vedligehold

Vask af ryg og sæde

Betrækket er fremstillet af to-lags polyesterdug.

Sædebetrækket er fastgjort i længdegående retning i sæderørene.

Sædebetrækket kan let tages af chassiset ved at skrue endepropperne af.

Ryglænsbetrækket tages af ved at løsne skruerne på rygbetrækket.

Træk derefter betrækket opad, og vask i henhold til vaskeanvisningerne på produktet.

Drivhjul/forhjul

Eger: Løse eger kan medføre skæve hjul. Henvend dig til en cykelhandler eller dit hjælpemiddeldepot, når der er behov for justering af egerne.

Hjulaksler: Rengør hjulakslerne for hår og snavs efter behov.

Kuglelejer: Vedligeholdelsesfri.

Drivringe: Hvis en drivring får en ridse, der kan beskadige hånden ved brug, skal den skiftes ud.

Bremser

Stærk tilsmudsning kan nedsætte bremsevirkningen.

Ved behov for justering, se afsnittet **Bremser, justering**.

Vask af chassis

Det er vigtigt, at kørestolen holdes ren, både af hensyn til dit eget velbefindende og til stolens holdbarhed. For at undgå vandsamlinger er stolen forsynet med drænhuller, hvilket gør den let at vaske og tørre.

Vask chassiset rengøringsmiddel uden slibemiddel som har en pH-værdi mellem 5-9, eller med 70 % desinfektionssprit. Skyl og tør.

Øvrigt

Såfremt der er noget på kørestolen, der ikke fungerer, kontaktes hjælpemiddeldepotet. En defekt kørestol må aldrig anvendes.

Ved istandsættelse og udskiftning af dele skal der altid benyttes originale dele fra Etac eller komponenter af tilsvarende kvalitet.

Ved anvendelse af andre dele tager Etac ikke ansvar for funktion og sikkerhed.



Efter behov, smør bevægelige dele/led med f.eks. cykelolie eller lignende.

Etac Sverige AB
Box 203
334 24 Anderstorp
Sweden

Tel 0371-58 73 00
Fax 0371-58 73 90
info@etac.se
www.etac.se

Etac R82 GmbH
Industriestraße 13
45699 Herten
Germany

Tel 02366-5006-0
Fax 02366-5006-200
info@etac.de
www.etac.de

Etac AB (export)
Box 203
334 24 Anderstorp
Sweden

Tel 46 371-58 73 30
Fax 46 371-58 73 90
info@etac.se
www.etac.com

Etac R82 B.V.
Tinweg 8
8445 PD Heerenveen,
Nederland

Tel +31 72 547 04 39
info.holland@etac.com
www.etac.com

Etac AS
Pb 249,
1501 Moss,
Norway

Tel 815 69 469
Fax 69 27 09 11
hovedkontor.norge@etac.com
www.etac.no

Etac Ltd.
Unit D4A, Coombswood Business
Park East
Coombswood Way, Halesowen
West Midlands B62 8BH
United Kingdom

Tel 0121 561 2222
Fax 0121 559 5437
enquiries@etac.uk.r82.com
www.etac.com

Etac A/S
Egeskovvej 12
8700 Horsens
Denmark

Tel 79 68 58 33
Fax 75 68 58 40
info@etac.dk
www.etac.dk

R82, Inc.
12801 E. Independence Boulevard
P.O. Box 1739
Matthews, NC 28106, USA

Tel 800 336 7684
Fax 704 882 0751
Information@snugseat.com
www.etac.com



Etac Supply Center AB
Långgatan 12
SE-334 33 Anderstorp



74999

etac®